

The Recology RESOURCE

STINSON BEACH | FALL 2023

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



HELP THE EARTH THIS HOLIDAY AYUDA A LA TIERRA ESTAS VACACIONES

Preventing food waste and composting food scraps are powerful ways to combat climate change and set a good example for family this holiday season. *Prevenir el desperdicio de alimentos y colocar restos de comida en el compostaje son formas poderosas de combatir el cambio climático y dar un buen ejemplo a la familia en estas fiestas.*

Tip 1: Compost correctly / *Compostar correctamente*

Only food scraps, uncoated soiled paper, and plant trimmings belong in the compost. Look up confusing items on our WhatBin search tool at [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.recology.com/RSMWhatBin).

Solo el papel sucio sin recubrimiento, los restos de comida y los recortes de plantas pertenecen en el compostaje. Busque artículos confusos en nuestra herramienta de búsqueda WhatBin en [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.recology.com/RSMWhatBin).

Tip 2: Teach a friend / *Enseñar a un amigo*

Show a friend what goes in (continued pg.2)

Use paper bags to contain food and reduce odors.



Recology Sonoma Marin
3400 Standish Ave
Santa Rosa CA, 95407



Holiday Information

Holiday Schedule Calendario de Servicio Durante los Días Festivos

There will be regular service on Thanksgiving Day. There will not be service on Christmas Day and New Year's Day. Service will be delayed by one day for both holidays. You can check your holiday service schedule at Recology.com/RSMschedules.

Habrá servicio regular el Día de Acción de Gracias. No habrá servicio el día de Navidad ni el día de Año Nuevo. El servicio se retrasará un día para ambos días festivos. Puede consultar su calendario de servicios durante los días festivos en Recology.com/RSMschedules.



Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Drop-off available: Bolinas-Stinson Resource Recovery Project at 25 Olema Bolinas Rd, Mon - Sat, 9am - 5pm. Trees must be unflocked with metal stakes removed. Trees can also be cut to fit inside your green cart, with the lid closed, for collection on any of your regular service days.

Entrega disponible: Bolinas-Stinson Resource Recovery Project at 25 Olema Bolinas Rd, Lunes a Sábado de 9am - 5pm. Los árboles deben desbloquearse quitando las estacas de metal. Los árboles también se pueden cortar para que quepan dentro de su carrito verde, con la tapa cerrada, para recogerlos en cualquiera de sus días habituales de servicio.



NO FLOCKED TREES



REMOVE STAKES



CUT TREE TO FIT



Tidy up for the Holidays Ordenar para los Días Festivos

Tidy up for holiday guests and call in a bulky item pick-up. Stinson Beach residents are eligible for 1 free bulky item pick-up per year. Schedule a pick-up at RecologySonomaMarin@Recology.com or 800.243.0291. Organice para los invitados de los días festivos y solicite una colección de artículos voluminoso. Los residentes de Stinson Beach son elegibles para 1 retiros gratuito de artículos voluminosos por año. Programe una colección en RecologySonomaMarin@Recology.com o al 800.243.0291.



Avoid the "ick" Evite los Malos Olores

This holiday season, reduce compost odors by: sprinkling a little baking soda in your cart; freeze meat and dairy until service day; keep liquids to a minimum; and put out your cart and rinse it weekly. En esta temporada navideña, reduzca los olores del abono: rociando un poco de bicarbonato de sodio en su carrito; congelar la carne y los lácteos hasta el día del servicio; mantenga los líquidos al mínimo; y saca tu carrito y enjuégalo semanalmente.

FOCUS ON REPAIR

& REUSE GIFTS!

We generate more waste during the holidays than any other time of year. This holiday season, focus on gifts centered around repair and reuse. They are sure to be a meaningful hit with your loved ones.

Check out more local reuse resources at the Reuse Alliance's website, Reusealliance.org, where you can register for a Repair Fair and take a brief survey to better inform local reuse efforts.



REUSE GIFT BAGS



GIFT THRIFT STORE FINDS



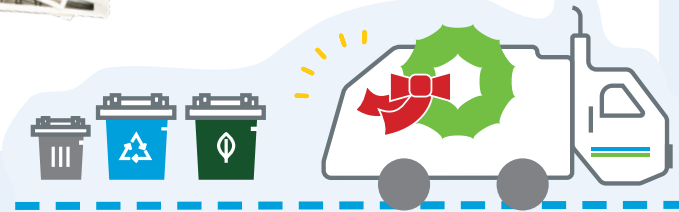
USE OLD JARS FOR HOMEMADE GOODS



CREATE A SCRAPBOOK FROM OLD PHOTOS



MAKE UPCYCLED ORNAMENTS



Help the Earth this Holiday (continued) Ayuda a la Tierra estas Vacaciones

the compost and help them set up a compost pail in their kitchen to ensure food scraps make it to their compost cart. Share helpful resources from Recology.com/RSMResources. Muéstrela a un amigo lo que va en el compostaje y ayúdalo a instalar una cubeta de compostaje en su cocina para asegurarse de que los restos de comida lleguen a su carrito de compostaje. Comparta recursos útiles en Recology.com/RSMResources.

Tip 3: Plan to prevent / Planificar para prevenir

Plan your meals. Check your fridge and use what you have first. Make a list of what you need before going to the grocery store so you don't accidentally over buy. Planifique sus comidas. Revise su refrigerador y usa lo que tenga primero. Haga una lista de lo que necesita antes de ir al supermercado para no comprar demasiado accidentalmente.

Tip 4: Share / Compartir

Surplus garden produce can go to local food recovery groups like Extra Food, ExtraFood.org. Offer your extra shelf stable food items to local food banks like San Francisco-Marín Food Bank, SFMFoodBank.org. Los excedentes de productos de la huerta pueden destinarse a grupos locales de recuperación de alimentos como Extra Food, ExtraFood.org. Ofrezca sus alimentos extra estables a bancos de alimentos locales como San Francisco-Marín Food Bank, SFMFoodBank.org.



No Bio Bags

Compostable or bio plastic bags are not accepted in residential compost carts.

WE HAVE GONE EVERGREEN! ¡NOS HEMOS CAMBIADO A EVERGREEN!

Recology Sonoma Marin offices in Petaluma and Santa Rosa are now powered by 100% renewable energy as part of Sonoma Clean Power's Evergreen program. We are proud to share this change and will continue to implement specific practices to reduce pollution, save water, conserve energy, and protect human health. You can learn more at SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen.

Las oficinas de Recology Sonoma Marin en Petaluma y Santa Rosa ahora funcionan con energía 100 % renovable como parte del programa Evergreen de Sonoma Clean Power. Estamos orgullosos de compartir este cambio y continuaremos implementando prácticas específicas para reducir la contaminación, ahorrar agua, conservar energía y proteger la salud humana. Puede obtener más información en SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen.





Hazardous Waste *Residuos Peligrosos*



Do Not dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. The Marin HHW Facility at 565 Jacoby Street in San Rafael has several options for the proper disposal of household hazardous waste. Visit: **MarinHHW.com** or call **415.485.6806** for more information.

NO ponga los residuos domésticos peligrosos en el bote de basura o en los contenedores de reciclaje o compostaje. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento, y deben ser eliminados adecuadamente. El Edificio HHW de Marin localizado en 565 Jacoby Street en San Rafael tiene varias opciones para la eliminación adecuada de los residuos peligrosos domésticos. Visite el sitio web **MarinHHW.com** o llame al **415.485.6806** para obtener más información.

WHERE DO THESE GO? ¿A DONDE VA CADA COSA?

Guess which bin these items go in and check the answers below! Not sure? Check the WhatBin Search tool at Recology.com/RSMWhatBin



COMPOST COMPOSTAJE



FOOD SCRAPS
RESTOS DE COMIDA



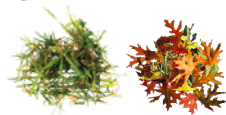
**CHOPSTICKS, STIR STICKS,
AND WOODEN UTENSILS**
PALILLOS MESCCLADORES, PALILLOS Y UTENSILIOS DE MADERA



PLANT TRIMMINGS
DESECHOS DE JARDÍN



UNCOATED SOILED PAPER
PAPEL SUCIO SIN RECUBRIMIENTO



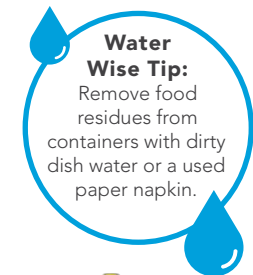
RECYCLE RECICLAJE



PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS
BOTELLAS, BALDES Y JARRAS DE PLÁSTICO



METAL
METAL



GLASS
VIDRIO



PAPER, FLATTENED CARDBOARD, AND CARTONS
PAPEL, CARTÓN PLANO Y CARTONES

ANSWERS: 1. Compostable cup = Trash, 2. Soiled paper plate and napkin = Compost, 3. Plastic package = Recycling, 4. Ice cream carton = Recycling

